



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2026. július 23.
(OR. en)

10023/26
ADD 1

LIMITE

CORLX 571
CFSP/PESC 838
RELEX 768
COEST 441
FIN 801

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról

MELLÉKLET

A 765/2006/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A V. melléklet a következő szervezetekkel egészül ki:

„CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC »Hull Products Plant«”.
2. Az Va. melléklet a következőképpen módosul:
 - a) az A. rész III. kategóriájának 1. részében (Távközlés) az X.A.III.101. szakasz (Távközlési cikkek) a következő bejegyzésekkel egészül ki:
 - „j. Az (EU) 2021/821 rendeletben nem szereplő rádiófrekvenciás rendszerek és berendezések, alkatrészek és tartozékok, amelyeket kifejezetten a következő funkciók bármelyikének kifejlesztésére terveztek vagy alakítottak át:
 - a. a pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) ellenőrzése és irányítása;
 - b. az UAV-ok vezérlése és irányítása érdekében a rádiófrekvenciás jelek szándékos és szelektív zavarása, letiltása, gátlása, gyengítése vagy torzítása;

- c. az UAV-ok által használt rádiófrekvencia-protokoll sajátos jellemzőinek használata működésük zavarása céljából.

Műszaki megjegyzés: Az ilyen rendszerek és berendezések közé tartozhatnak a rádiófrekvenciás zavarók, a protokollanalizátorok, a jelhamisítók (signal spooferek), az átvételi rendszerek, az irányított antennák, a szoftveralapú rádiós (SDR) platformok, az elektronikus hadviselési modulok és a kifejezetten UAV-elhárítási alkalmazásokhoz igazított kapcsolódó vezérlőszoftverek vagy vezérlőprogramok.”;

- b) az A. részben a IX. kategória (Különleges anyagok és kapcsolódó berendezések) a következő szakaszokkal egészül ki:

„X.C.IX.018 Az (EU) 2021/821 rendeletben nem meghatározott öntapadó műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag, csík és más sík forma, amely rendelkezik az alábbi jellemzők mindegyikével:

- a. 413,15 K-t (140°C-ot) meghaladó maximális üzemi hőmérséklet és 233,15 K (–40°C) alatti minimális üzemi hőmérséklet; valamint
- b. megfelel az alábbiak mindegyikének, az ASTM E595 vagy »egyenértékű szabványok« szabvány szerint mérve:
 1. A »teljes tömegvesztés« (TML) legfeljebb 1,0 %; valamint

2. A »begyűjtött volatilis kondenzálható anyag« (CVCN)
legfeljebb 0,10 %.

Műszaki megjegyzések:

1. Az X.C.IX.018. pont szerinti ellenőrzés alkalmazásában a »teljes tömegvesztés« (TML) a minta tömegének az anyagok meghatározott vákuum- és hőmérsékleti körülmények közötti elpárolgása által okozott százalékos csökkenése az ASTM E595 szabvány vagy »egyenértékű szabványok« szerint.

$$TML (\%) = \frac{M_i - M_f}{M_i} \times 100$$

Ahol:

M_i = a minta kezdeti tömege

M_f = a minta vákuumnak való kitettség utáni végleges tömege

2. Az X.C.IX.018. pont szerinti ellenőrzés alkalmazásában a »begyűjtött volatilis kondenzálható anyag« (CVCM) a vizsgálati tárgyból kiégetett illékony anyag azon százaléka, amely egy meghatározott kollektoron szabályozott hőmérsékleten kondenzál.

$$CVCM (\%) = \frac{M_c}{M_i} \times 100$$

Ahol:

M_c = a kondenzátor lemezen begyűjtött tömeg

M_i = a minta kezdeti tömege

X.C.IX.019A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő, legalább 50 tömegszázalék nikkeltartalmú nikkelpor, nikkelfém és ötvözet.

X.C.IX.020A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő, legalább 50 tömegszázalék berillium tisztaságú berilliumpor.”;

- c) az A. részben a VII. kategória (Légtér és hajtórendszerek) a következő szakaszokkal egészül ki:

„X.A.VII.004 Szervomotorok, amelyek nyomaték/tömeg aránya eléri vagy meghaladja a 0,16-ot.

Műszaki megjegyzés:

A nyomaték/tömeg arányt a $\text{kgf}\cdot\text{cm}$ -ben kifejezett nyomaték és a g-ban kifejezett tömeg figyelembevételével kell kiszámítani.

X.A.VII.005 A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő indítórendszerek pilóta nélküli légi járművekhez (UAV-ok).

X.A.VII.006 Földi kiszolgáló berendezések pilóta nélküli légi járművekhez (UAV-ok).

X.A.VII.007 »Repülésmegszakító« rendszerek és a speciálisan ezekhez tervezett alkatrészek.

Megjegyzés: *Ez az ellenőrzés alá vonás kiterjed a »repülésmegszakító« rendszerekre vonatkozó digitális és analóg kommunikációs szabványokra, beleértve a titkosított üzemeltetési módokat is.*

Műszaki megjegyzések:

1. *Ezen ellenőrzés alá vonás alkalmazásában a »repülésmegszakítás« magában foglalhatja az ellenőrzött süllyedést, az UAV vagy a rakéta önmegsemmisítését vagy a robbanófej detonációját a járulékos veszteség kockázatának minimalizálása érdekében.*
2. *Ezen ellenőrzés alá vonás alkalmazásában az alkatrészek magukban foglalják a földi és fedélzeti berendezéseket, vezérlési gerjesztőket, kódolókat, erősítő vezérlőket, parancsellenőrző vevőkészülékeket, erősítőket, adókészülékeket, dekódereket és vevőkészülékeket.*

X.D.VII.003 Az X.A.VII.006. vagy X.A.VII.007. pont által ellenőrzés alá vont berendezések »alkalmazására« szolgáló »szoftver«.

3. A XXVII. melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

KN-kód	A termék neve
„2603	Rézérc, dúsított is
2604	Nikkelérc, dúsított is
2607	Ólomérc, dúsított is
2616	Nemesfémérc, dúsított is
2817	Cink-oxid; cink-peroxid
2819	Króm-oxidok és króm-hidroxidok
3803	Tallolaj, finomított is
7001	Üvegcserep és más üveghulladék és -maradék, a 8549 vtsz. alá tartozó katódsugárcsőből vagy más aktivált üvegből származó üveg kivételével; üvegtömb
7002	Üveggolyó (a 7018 vtsz. alá tartozó mikrogömb kivételével), üvegrúd, üvegpálca vagy üvegcső nem megmunkálva
7003	Öntött üveg és hengerelt üveg táblában vagy profil alakban, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva
7004	Húzott üveg és fúvott üveg táblában, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva
7006	A 7003, 7004 vagy a 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve
7008	Többrétegű szigetelőüveg
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is
7011	Üvegbúra (beleértve a ballont és csövet) nyitottan és üveg akatrészei, felszerelés nélkül, izzólámpához és fényforráshoz, katódsugárcsőhöz vagy hasonlókhöz
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy a 7018 vtsz. alá tartozók kivételével)
7014	Üvegáru jelzőberendezéshez és optikai elem üvegből (a 7015 vtsz. alá tartozó kivételével), optikailag nem megmunkálva

KN-kód	A termék neve
7015	Óraüveg és hasonló üveg, látásjavító vagy nem látásjavító szemüveglencse, hajlítva, ívelve, homorítva vagy hasonló módon, de optikailag nem megmunkálva; ilyen üveg gyártásához homorú üveggömb és gömbrész
7016	Építésnél használt útburkoló kő, lap, téglá, kocka, borítólápl és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is; üveggkocka és más apró üveg, alátétén is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra; ólomkeretes áblaküveg és hasonló; sokcellás (multicelluláris) vagy habüveg, tömb, panel, lápl, kagyló vagy hasonló formában
7017	Laboratóriumi, higiéniai vagy gyógyszerészeti üvegáru fokbeosztással vagy mérőjelzéssel ellátva is
7018	Üvegggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő- vagy féldrágakő-utánzat és hasonló apró üvegáru és ebből készült termék, az ékszerutánzat kivételével; üvegszem, az emberi műszem kivételével; üvegcső-megmunkálással előállított szobrocska és más díszműáru, az ékszerutánzat kivételével; legfeljebb 1 mm átmérőjű mikrogömb (üvegszemcse)
7020	Más üvegáru
7901	Megmunkálatlan cink
8707	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is)
8708	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alkatrésze és tartozéka”.